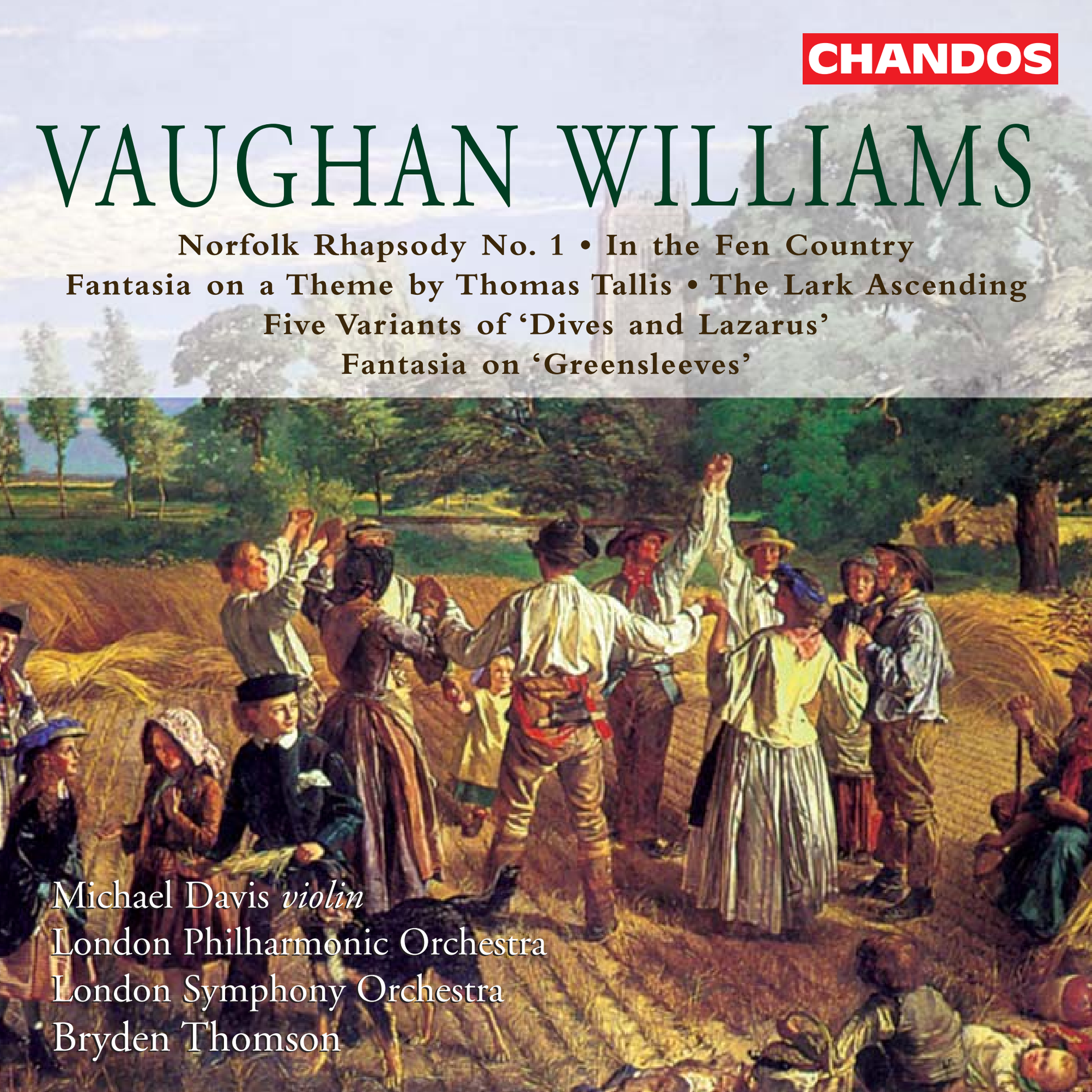
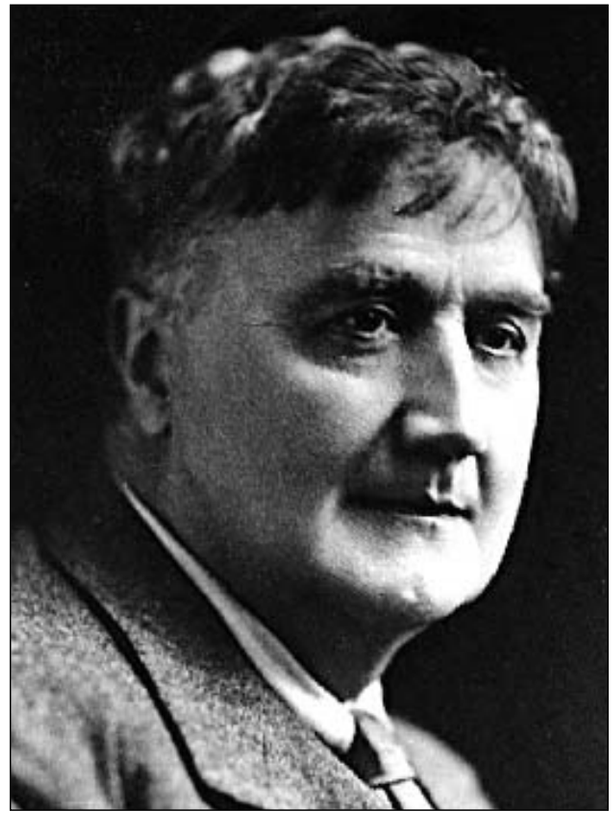
CHANDOS

VAUGHAN WILLIAMS

Norfolk Rhapsody No. 1 • In the Fen Country
Fantasia on a Theme by Thomas Tallis • The Lark Ascending
Five Variants of 'Dives and Lazarus'
Fantasia on 'Greensleeves'



Michael Davis *violin*
London Philharmonic Orchestra
London Symphony Orchestra
Bryden Thomson



The Royal College of Music

Ralph Vaughan Williams

Ralph Vaughan Williams (1872–1958)

1	**Norfolk Rhapsody No. 1**† in E minor • e-Moll • mi mineur	**11:48**
2	**In the Fen Country**† Symphonic Impression	**17:38**
3	**Fantasia on a Theme by Thomas Tallis**†	**16:10**
4	**Five Variants of 'Dives and Lazarus'** † with **Skaila Kanga** harp	**13:29**
5	**Fantasia on 'Greensleeves'**, arr. Ralph Greaves‡	**4:31**
6	**The Lark Ascending***‡	**15:31**
		TT 79:26

Michael Davis violin*
London Philharmonic Orchestra†
London Symphony Orchestra‡
Bryden Thomson

Vaughan Williams: Norfolk Rhapsody etc.

It was at the age of thirty-six that Vaughan Williams went to Paris for a period of study with Ravel. He later referred to it as his 'attack of French fever', but this could not gainsay the importance to him of the French experience – nor did he intend it to; he knew full well how new horizons and expressive possibilities were opened up to him by his contact with Ravel and other 'musiciens françaises'. In fact the direction Vaughan Williams's music had been taking paralleled, in some important respects, Debussy's own.

At the end of 1903 Vaughan Williams noted down the beautiful folksong 'Bushes and Briars' from the singing of an Essex shepherd. With other similar songs it was an experience essential to the formation of the composer's personal style.

The two main tunes in the **Norfolk Rhapsody** were collected from two Norfolk fishermen in January 1905. The first is 'The Captain's Apprentice', and the second, 'On Board the Ninety-Eight', tells of a youth pressed into naval service who ended his life as a pensioner at Greenwich.

The *Norfolk Rhapsody* opens softly with a solo viola passage that becomes 'The Captain's Apprentice', and this is developed with other material. The second tune, 'On Board the Ninety-Eight', is then given out and repeated with counter-melodies before a final section in which the first tune is recalled, though by inference rather than positive restatement. The economical length of the piece and the undoubted effectiveness of its scoring has ensured its survival when other rhapsodical works of the period proved less enduring.

In The Fen Country was Vaughan Williams's first work for orchestra and follows his experiences collecting folksongs in East Anglia in 1904. The work was revised in 1905 and 1907 and the orchestration was revised in 1935. The scoring is imaginative and makes use of a third flute, cor anglais and bass clarinet in addition to the standard forces.

During the course of this 'Symphonic Impression' (as it was sub-titled), the main melody is developed from its original, unadorned statement into textures of some

complexity. Indeed, the impressionistic aspects already evident here were to become even more apparent in later works.

It is interesting that the hauntingly beautiful tune, upon which the **Fantasia on a Theme of Thomas Tallis** is based, was first harmonised by Vaughan Williams when, in the capacity of editor, he restored it to the English Hymnal of 1906 as the tune for Addison's hymn 'When rising from the bed of death'. Thomas Tallis had written the Phrygian tune in 1567 for Archbishop Parker's metrical Psalter, though in fact it never appeared therein.

The Tallis *Fantasia* came into being as the result of a commission for the Three Choirs Festival of 1910, when it was performed in Gloucester Cathedral, though a year earlier it had been produced by Sir Thomas Beecham in the Queen's Hall. Its appearance followed the composer's sojourn in Paris as a pupil of Maurice Ravel, and the clear-thinking Frenchman's influence is surely discernable in the masterpiece that is the Tallis *Fantasia*. Full of subtle dynamic gradations, the work is scored for two string orchestras (one smaller) and string quartet, and most of the antiphonal writing is dependent for its effect on carefully balanced tonal weight.

The late eminent critic Frank Howes has pointed out that the comparatively little imitative writing employed by Vaughan Williams gives weight to the opinion that the nature of the work is madrigalian, rather than Fantasia-like. It does, however, develop passages of considerable complexity and the composer was not satisfied until two revisions, in 1913 and 1919, had been made.

From then on the work passed into the international orchestral repertoire, its 'English' sound being no barrier to its acceptance abroad. It is noble and glorious music which has overcome national prejudices to take its permanent place among music's masterworks.

Commissioned by the British Council to represent English music at the 1939 World's Fair in America, Vaughan Williams's **Five Variants of 'Dives and Lazarus'** was first performed in the USA under Sir Adrian Boult.

The title implies different versions of the same tune, but while this is true of the fifth variant, the first four are more strictly variations. The fifth variant was collected by the composer in Norfolk where it was known as 'The Murder of Maria Marten in the Red Barn'.

Parallel versions of the tune exist in Ireland as 'The Star of County Down', in Scotland as 'Gilderoy' and in England as the carol 'Come all ye faithful Christians'. The ballad of 'Dives and Lazarus' (or 'Diverus and Lazarus') dates back to the sixteenth century and eventually became the story of the 'Murder in the Red Barn'. Although the *Five Variants* appeared thirty years after the Tallis *Fantasia*, it is clearly from the same brooding yet luminous pen and inspired by Vaughan Williams's great affection for this protean tune.

Scored for strings and harp, the work, following a brief introduction, opens with a richly harmonised version of the tune. The first variant is in triple time, a rhythm not to be found in any other version of the ballad. In the second section the tune is merely suggested, while the third consists of a restatement followed by an F minor variation of itself. The fourth is livelier and is followed by the final variant played tutti and *forte*, with a coda in which a cello solo leads to some characteristic chording. This final section brings the piece to a formally satisfying conclusion.

© Peter Lamb

Vaughan Williams's opera *Sir John in Love* is the original of the Fantasia on the traditional melody '**Greensleeves**'; although probably the most familiar item of music associated with his name, it was arranged in its present form by Ralph Greaves for strings, harp and flutes, and first heard on 27 September 1934 with Vaughan Williams conducting the BBC Symphony Orchestra.

Vaughan Williams wrote **The Lark Ascending** in August 1914 but revised it in 1920, then again before publication of the full score in 1926. Hence it should be considered part of his post-World War One output. It is described as a 'Romance for Violin and Orchestra but there are also reductions for chamber orchestra and for violin and piano, and it was in this last form that the piece was first heard in public, from Marie Hall, the dedicatee, and George Mendham at Shirehampton Public Hall on 15 December 1920. The premiere of the orchestral version was given in the Queen's Hall, London, on 14 June 1921, by Marie Hall with the British Symphony Orchestra under Sir Adrian Boult.

The work begins magically, with the orchestra sustaining a soft ninth chord as the soloist essays phrases that are indeed like

birdsong and grow into the main theme. This melody seems capable of infinite extension, there being no apparent limit to the variants on its basic four-note idea. An agitated central section and a folk-like tune for full orchestra follow, then the violinist gathers everything together in what becomes a final rapturous flight.

The score is prefaced by some lines from 'The Lark Ascending' by George Meredith (1828–1909), and although the music was inspired by the poetry, the poetry could just as easily have been a response to the music:

> He rises and begins to round
> He drops the silver chain of sound,
> Of many links without a break,
> In chirrup, whistle, slur and shake.
>
> For singing till his heaven fills,
> 'Tis love of earth that he instils,
> And ever winging up and up,
> Our valley is his golden cup,
> And he the wine which overflows
> To lift us with him as he goes…
>
> Till lost on his aerial rings
> In light, and then the fancy sings.

In its birdlike quality, and even coolness, the solo part really does suggest the detachment of an observer high above land, and the violin writing is unique in Vaughan Williams's output. The sustained, rapt meditation has no parallel, either, among other works for violin and orchestra. The mood of the piece as a whole finds an echo in *Merciless Beauty*, settings of words attributed to Chaucer, also first heard in 1921, and *The Lark Ascending* points clearly to the three major works that soon followed, the *Pastoral* Symphony, *The Shepherds of the Delectable Mountains* and the Mass in G minor.

© Max Harrison

Michael Davis is one of the outstanding orchestral leaders of his generation. He began his studies with his father, who was principal second violin in the Hallé Orchestra. Having been awarded a scholarship to the Royal College of Music he continued his training with Hugh Bean, winning all the major college prizes, before completing his studies with Henryk Szeryng. At twenty-three, by invitation of his mentor Sir John Barbirolli, he became co-leader of the Hallé Orchestra. In 1979 he accepted an invitation to lead the London Symphony Orchestra which resulted in a long and fruitful collaboration with their then music director Claudio Abbado.
Michael Davis is currently the leader of the BBC Symphony Orchestra and plays (as on

this recording) on a Pietro Guarnerius violin made in Cremona, Italy in 1703.

The **London Philharmonic Orchestra** was formed in 1932 by Sir Thomas Beecham. Over the years it has attracted an unmatchable series of Principal Conductors, including Sir Adrian Boult, Sir John Pritchard, Bernard Haitink, Sir Georg Solti and Klaus Tennstedt. Its current regular conductors include Music Director Franz Welser-Möst, and President Bernard Haitink.

Since 1964, it has been resident symphony orchestra at Glyndebourne Festival Opera and, in 1992, the Orchestra became resident symphony orchestra at the Royal Festival Hall. It also tours extensively, being the first British orchestra to visit the USSR and China, and its recordings have won many major awards.

The **London Symphony Orchestra** is the capital's longest established orchestra and was the first in Britain to become self-governing. Founded in 1904, the Orchestra has attracted principal conductors of the highest international stature. Since taking up residency in the City of London at the Barbican Centre in 1982, the London Symphony Orchestra has pioneered the multi-disciplinary festivals which have become a central feature of London's cultural life. Concert-giving is just one part of the Orchestra's life – as well as recordings the London Symphony Orchestra has a strong commitment to education work and this includes work in schools and prisons as well as workshops, special events and performances.

Born in Scotland **Bryden Thomson** studied at the Royal Scottish Academy of Music and Drama and in Europe with Hans Schmidt-Isserstedt and Igor Markevich. He worked with the BBC Scottish Symphony Orchestra as assistant to Ian Whyte after whose death he undertook some 250 engagements in two years. He was Principal Conductor of the BBC Northern Symphony Orchestra from 1968 to 1973, Principal Conductor and Musical Director of the Ulster Orchestra from 1977 to 1985 and undertook guest conducting engagements with orchestras such as the Philharmonia, Royal Philharmonic, London Philharmonic, Scottish National, and Scottish Chamber Orchestras. His work in the operatic field included posts with Norwegian Opera and Scottish Opera. Bryden Thomson died in 1991.

Vaughan Williams: Norfolk Rhapsody usw.

Im Alter von 36 Jahren ging Ralph Vaughan Williams für einige Zeit nach Paris, um dort bei Ravel zu studieren. Später sollte er dies seinen "Anfall von französischem Fieber" nennen, womit er jedoch nicht die Wichtigkeit seiner Erfahrungen in Frankreich verleugnen wollte; zu gut wußte er, wie sich ihm durch seine Kontakte mit Ravel und anderen "musiciens françaises" neue Horizonte und neue Ausdrucksformen geöffnet hatten. In der Tat bestehen einige wichtige Parallelen zwischen der Richtung, die Vaughan Williams mit seiner Musik einschlug, und der von Debussy.

Ende 1903 schrieb Vaughan Williams das schöne Volkslied "Bushes and Briars" (Gebüsch und Gestrüpp) nach dem Gesang eines Schäfers aus Essex nieder. Zusammen mit anderen vergleichbaren Liedern trug dies wesentlich zur Herausbildung seines persönlichen Stils bei.

Die beiden zentralen Melodien in der **Norfolk Rhapsody** wurden im Januar 1905 nach dem Gesang zweier Fischer an der Küste von Norfolk aufgezeichnet. Das erste ist "The Captain's Apprentice" (Der Lehrling des Kapitäns); das zweite, "On Board the Ninety-Eight" (An Bord der Achtundneunzig), erzählt die Geschichte eines jungen Mannes, der zwangsrekrutiert wird und sein Leben als Pensionär in Greenwich beschließt.

Die *Norfolk Rhapsody* beginnt mit einer ruhigen Passage der Solo-Bratsche, die in das Lied "The Captain's Apprentice" mündet; dieses wird sodann mit anderem Material kombiniert. Das zweite Lied, "On Board the Ninety-Eight", schließt sich an und wird vermischt mit Gegenthemen wiederholt, bevor im letzten Abschnitt des Stücks das erste Lied im Rückschluß anstatt durch erneute Darbietung in Erinnerung gerufen wird. Die relative Kürze der Komposition und die wirkungsvolle Orchestrierung haben zur dauerhaften Popularität dieses Stücks beigetragen, während andere rhapsodische Werke der Zeit sich als vergänglicher erwiesen.

In The Fen Country war Vaughan Williams' erstes Orchesterwerk und folgt der Zeit, in der er in East Anglia Volkslieder sammelte (1904). Das Stück wurde 1905

und 1907 revidiert, und die Orchestrierung wurde 1935 nochmals überarbeitet. Die Instrumentierung ist einfallsreich und verwendet zusätzlich zu der Standardbesetzung eine dritte Flöte, Englischhorn und Baßklarinette.

Im Verlauf dieser "sinfonischen Impression", wie der Untertitel des Stücks lautet, wird die zentrale Melodie von ihrer ursprünglichen, unausgeschmückten Form satztechnisch zu einem komplexeren Gebilde entwickelt. Die hier bereits spürbaren impressionistischen Aspekte von Vaughan Williams' Kompositionsweise sollten in späteren Werken noch deutlicher zutage treten.

Es ist bemerkenswert, daß die betörend schöne Melodie, auf der die **Fantasie über ein Thema von Thomas Tallis** basiert, von Vaughan Williams zuerst harmonisiert wurde, als er sie im Rahmen seiner Herausgebertätigkeit für das *English Hymnal* (Englische Gesangbuch) von 1906 als Melodie für Addisons Hymne "When rising from the bed of death" (Auferstehung vom Totenlager) wiederbelebte. Thomas Tallis hatte die phrygische Melodie 1567 für den metrischen Psalter von Erzbischof Parker geschrieben, in den sie jedoch nie aufgenommen wurde.

Die *Tallis*-Fantasie kam als Auftragsarbeit für das Three Choirs Festival von 1910 zustande; zu diesem Anlaß wurde sie in der Kathedrale von Gloucester aufgeführt, ein Jahr zuvor war sie jedoch bereits unter der Leitung von Sir Thomas Beecham in der Queen's Hall erklungen. Das Stück entstand im Anschluß an den Aufenthalt des Komponisten in Paris, wo er Schüler Maurice Ravels war, und der Einfluß des rationalen Franzosen ist in diesem Meisterwerk deutlich zu spüren. Das mit zwei unterschiedlich großen Streichorchestern und Streichquartett besetzte Werk ist reich an subtilen dynamischen Abstufungen; dabei beziehen die antiphonen Passagen ihren Effekt vornehmlich aus einer sorgfältig ausgeglichenen tonalen Gewichtung.

Der bedeutende Musikkritiker Frank Howes hat darauf hingewiesen, daß das vergleichsweise geringe Maß an imitativer Stimmführung in der Komposition darauf hindeutet, daß das Werk eher madrigalisch angelegt ist als in der Art einer Fantasie. Die Komposition enthält jedoch auch Passagen von großer Komplexität, und der Komponist war mit dem Werk erst zufrieden, nachdem er es zweimal grundlegend überarbeitet hatte (1913 und 1919).

Nach diesen Revisionen fand die

Komposition ihren Weg in das internationale Orchesterrepertoire, wobei der typisch "englische" Klang des Werks seiner positiven Aufnahme im Ausland nicht im Wege stand. Diese noble und edle Musik hat nationale Vorurteile überwunden und unter den Meisterwerken der Musik ihren permanenten Platz gefunden.

Vaughan Williams' **Five Variants of "Dives and Lazarus"** (Fünf Varianten zu "Dives und Lazarus") sind im Auftrag des British Council für die Weltausstellung 1939 in Amerika entstanden und wurden unter Sir Adrian Boult in den USA uraufgeführt.

Der Titel impliziert unterschiedliche Variationen über dieselbe Melodie; dies trifft zwar für die ersten vier, nicht jedoch für die fünfte Variation zu. Diese letzte Variation basiert auf einer Melodie mit dem Titel "The Murder of Maria Marten in the Red Barn" (Der Mord an Maria Marten in der roten Scheune), die der Komponist in Norfolk entdeckt hatte.

Parallele Fassungen dieser Melodie gibt es in Irland als "The Star of County Down" (Der Stern der Grafschaft Down), in Schottland als "Gilderoy" und in England als das Weihnachtslied "Come all ye faithful Christians" (Kommt her, ihr treuen Christen all). Die Ballade von "Dives und Lazarus" (oder "Diverus und Lazarus") stammt aus dem 16. Jahrhundert und wurde schließlich zur Geschichte vom "Mord in der roten Scheune" transformiert. Obwohl die *Five Variants* dreißig Jahre nach der *Tallis*- Fantasie erschienen, entstammen sie eindeutig derselben grüblerischen und zugleich glühenden Feder und waren offensichtlich von Vaughan Williams' großer Liebe für diese variable Melodie inspiriert.

Das mit Streichern und Harfe besetzte Werk beginnt nach einer kurzen Einleitung mit einer reich harmonisierten Fassung der Melodie. Die erste Variation steht im Dreiertakt; dieser Rhythmus findet sich in keiner anderen Version der Ballade. Im zweiten Teil ist die Melodie lediglich angedeutet, während sie im dritten noch einmal zitiert und dann in f-Moll variiert wird. Der vierte Teil ist lebhafter, gefolgt von der – im Tutti und *Forte* erklingenden – letzten Variation, an die sich eine Coda anschließt, in der ein Cello-Solo zu einigen charakteristischen Akkordfolgen führt. Dieser letzte Abschnitt bringt das Werk zu einem formal befriedigenden Abschluß.

© Peter Lamb

Übersetzung: Stephanie Wollny

Zur Fantasia auf die traditionelle Weise "**Greensleeves**", der wohl bekanntesten mit Vaughan Williams' Namen assoziierten Melodie, stand seine Oper *Sir John in Love* Pate. Das vorliegende Arrangement für Streicher, Harfe, und Flöten stammt von Ralph Greaves und wurde erstmals am 27. September 1934 vom BBC Symphony Orchestra unter der Leitung des Komponisten aufgeführt.

Vaughan Williams schrieb **The Lark Ascending** (Die aufsteigende Lerche) im August des Jahres 1914, aber überarbeitete das Werk 1920 und abermals 1926 vor der endgültigen Publikation. Folglich sollte es zu seinen nach dem ersten Weltkrieg entstandenen Werken gerechnet werden. Obwohl als "Romanze für Violine und Orchester" bekannt, gibt es außerdem Bearbeitungen des Werkes für Kammerorchester und für Violine und Klavier. In dieser letzten Fassung wurde das Werk erstmals öffentlich dargeboten, und zwar am 15. Dezember 1920 in der Shirehampton Public Hall von Marie Hall, der es gewidmet war, und George Mendham. Die Premiere der Orchesterversion wurde am 14. Juni 1921 in der Queen's Hall in London von Marie Hall und dem British Symphony Orchestra unter Sir Adrian Boult gegeben.

Das Werk beginnt in magischer Weise: Das Orchester hält einen weichen Nonenakkord aus, während der Solist Phrasen zu spielen versucht, die sich tatsächlich wie Vogelgezwitscher anhören und sich zum Hauptthema auswachsen. Es scheint, als könne diese Melodie unendlich erweitert werden, da es unbegrenzt viele Varianten der aus vier Noten bestehenden Grundidee gibt. Es folgen ein bewegter Mittelteil und eine folkloristische Melodie für volles Orchester, und dann vereint der Geiger alles in einem letzten, stürmischen Aufschwung.

Der Partitur gehen einige Zeilen von "The Lark Ascending" von George Meredith (1828–1909) voraus. In der vogelähnlichen Leichtigkeit und gleichmäßigen Kühle erinnert die Solostimme an einen Beobachter hoch über der Erde. Die Geigenstimme ist einzigartig in Vaughan Williams' Gesamtwerk. Diese anhaltende, versunkene Meditation hat auch kein Pendant in anderen Werken für Geige und Orchester. Die Stimmung des Werkes findet sich in *Merciless Beauty* wieder (der Text soll von Chaucer stammen). Dieses Werk wurde ebenfalls 1921 das erste Mal gegeben. *The Lark Ascending* weist außerdem auf die drei

Hauptwerke hin, die kurze Zeit später entstanden, und zwar die *Pastoral Symphony*, *The Shepherds of the Delectable Mountains* (Die Hirten der heiteren Berge) und die Messe in g-Moll.

© Max Harrison

Michael Davis ist einer der überragenden Konzertmeister seiner Generation. Er erhielt ersten Unterricht bei seinem Vater, der Stimmführer der zweiten Geigen im Hallé Orchestra war. Nachdem ihm ein Stipendium des Royal College of Music verliehen worden war, setzte er seine Ausbildung bei Hugh Bean fort und gewann alle wesentlichen College-Preise, ehe er sein Studium bei Henryk Szeryng abschloß. Mit 23 Jahren wurde er auf Veranlassung seines Mentors Sir John Barbirolli einer der Konzertmeister des Hallé Orchestra. 1979 nahm er die Einladung an, das London Symphony Orchestra zu leiten, was zu einer langen und fruchtbaren Zusammenarbeit mit dessen Musikdirektor Claudio Abbado führte. Michael Davis ist derzeit Konzertmeister des BBC Symphony Orchestra und spielt (unter anderem hier) eine 1703 in Cremona von Pietro Guarneri gebaute Violine.

Seit seiner Gründung im Jahr 1932 durch Sir Thomas Beecham hat das **London Philharmonic Orchestra** unter der Leitung unzähliger prominenter Chefdirigenten gestanden, darunter Sir Adrian Boult, Sir John Pritchard, Bernard Haitink, Sir Georg Solti und Klaus Tennstedt. Im Augenblick zählen zu seinen regulären Dirigenten der Musikdirektor des Orchesters, Franz Welser-Möst und der Präsident, Bernard Haitink.

Seit 1964 ist das London Philharmonic Residenzorchester bei der Glyndebourne Festival Opera und seit 1992 an der Royal Festival Hall. Es unternimmt zahlreiche Konzertreisen und besuchte als erstes britisches Orchester die UdSSR und China. Seine Platteneinspielungen sind vielfach preisgekrönt worden.

Das 1904 gegründete **London Symphony Orchestra** ist das älteste Orchester Londons und war das erste britische Orchester, das seine eigene Verwaltung übernahm. Prominente Dirigenten von internationalem Rang arbeiten regelmäßig mit ihm zusammen. Seit es sich 1982 im Barbican Centre in der City of London niederließ, hat das London Symphony Orchestra seine breitgefächerten Musikfestspiele gefördert,

die ein Höhepunkt des Londoner Musiklebens geworden sind. Doch ist das London Symphony Orchestra, abgesehen von seinen vielen Einspielungen, auch auf anderen Gebieten engagiert, z.B. im Erziehungs- und Ausbildungswesen. So ist es in Schulen und Gefängnissen, bei Workshops und anderen besonderen Anlässen und Aufführungen tätig.

Der gebürtige Schotte **Bryden Thomson** hat an der Royal Scottish Academy of Music and Drama und auf dem europäischen Festland bei Hans Schmidt-Isserstedt und Igor Markewitsch studiert. Als Assistent von Ian Whyte hat er mit dem BBC Scottish Symphony Orchestra gearbeitet und nach dessen Tod in zwei Jahren rund 250 Konzerttermine wahrgenommen. Er war von 1968 bis 1973 Chefdirigent des BBC Northern Symphony Orchestra, Chefirigent und Musikdirektor des Ulster Orchestra von 1977 bis 1985 und hat als Gast Orchester wie die Philharmonia, das Royal Philharmonic, London Philharmonic, Scottish National und Scottish Chamber Orchestra geleitet. Als Operndirigent war er unter anderem an der norwegischen Oper und der Scottish Opera tätig. Bryden Thomas ist 1991 verstorben.

Vaughan Williams: Norfolk Rhapsody etc.

C'est à l'âge de trente-six ans que Ralph Vaughan Williams vint à Paris pour y étudier auprès de Maurice Ravel. Si plus tard il en parla comme ayant été son "attaque de fièvre française", cela ne saurait contredire l'importance que cette expérience eut pour lui – ce que d'ailleurs il ne tenta pas; il était très conscient des nouveaux horizons et des possibilités expressives que lui ouvrirent Ravel et ses contacts avec d'autres musiciens français. En fait, la direction qu'avait prise la musique de Vaughan Williams était assez proche, en ce qui concerne plusieurs aspects importants, de celle de Debussy.

A la fin de l'année 1903, Vaughan Williams nota la belle chanson populaire "Bushes and Briars" (Buissons et ronces) à partir du chant d'un berger de l'Essex. Avec d'autres chansons du même genre, elle constitua une expérience fondamentale pour la formation du style personnel du compositeur.

Les deux mélodies principales de la **Norfolk Rhapsody** furent recueillies auprès de deux pêcheurs du Norfolk en janvier 1905. La première s'intitule "The Captain's Apprentice" (Le Mousse du capitaine), tandis que la seconde, "On Board the Ninety-Eight" (A bord du Quatre-vingt-dix-huit), raconte l'histoire d'un jeune garçon qui après avoir été contraint d'entrer dans la marine termine ses jours comme pensionnaire à Greenwich.

La *Norfolk Rhapsody* débute doucement par un solo confié à l'alto qui devient la mélodie de "The Captain's Apprentice"; elle est ensuite développée avec d'autres éléments. La seconde mélodie, "On Board the Ninety-Eight", apparaît alors; elle est répétée avec des contre-chants avant la section finale au cours de laquelle la première mélodie est de nouveau entendue, mais d'une manière plutôt suggérée que véritablement affirmée. Alors que d'autres pages rhapsodiques de cette période se sont révélées moins durables, la concision de celle-ci, alliée à l'efficacité incontestable de son orchestration, lui ont assuré sa pérennité.

In The Fen Country fut la première partition pour orchestre de Vaughan Williams, et elle suivit son expérience de

collecteur de chansons populaires dans l'est de l'Angleterre en 1904. Il révisa l'œuvre en 1905 et en 1907, et l'orchestration en 1935. L'instrumentation, pleine d'imagination, fait appel à une troisième flûte, à un cor anglais et à une clarinette basse, qui viennent s'ajouter à un orchestre traditionnel.

Pendant le déroulement de cette "Impression symphonique" (ainsi était-elle sous-titrée), la mélodie principale, d'abord entendue sous sa forme originale et sans ornementation, est développée dans des textures assez complexes. Les aspects impressionnistes déjà manifestes dans cette partition allaient devenir encore plus apparents dans les œuvres suivantes.

Il est intéressant de noter que le beau et lancinant thème sur lequel repose la **Fantaisie sur un thème de Thomas Tallis** fut d'abord harmonisé par Vaughan Williams à l'époque où il était l'éditeur de l'*English Hymnal* (1906), et dans lequel il le réintroduisit comme mélodie du cantique de Addison, "When rising from the bed of death" ("Quand, me levant du lit de la mort"). Thomas Tallis composa cette mélodie dans le mode phrygien en 1567 pour le psautier métrique de l'archevêque Matthew Parker (en fait, elle n'y figura jamais).

La *Fantaisie* est le résultat d'une commande faite au compositeur par le Three Choirs Festival de 1910, pendant lequel elle fut donnée à la cathédrale de Gloucester. Cependant, elle avait déjà été dirigée un an plus tôt par Sir Thomas Beecham au Queen's Hall de Londres. Elle fut composée après le séjour de Vaughan Williams à Paris (où il fut l'élève de Maurice Ravel), et l'influence de la pensée claire et précise du maître français est assurément visible dans ce chef-d'œuvre qu'est la *Fantaisie*. Riche en gradations dynamiques subtiles, la partition est orchestrée pour deux orchestres à cordes (un petit et un grand) et un quatuor à cordes; l'effet créé par l'écriture en dialogue dépend en grande partie du soin apporté à l'équilibre tonal.

L'éminent critique Frank Howes fit remarquer que l'écriture en imitation qu'emploie par endroits Vaughan Williams renforce l'opinion selon laquelle la nature de l'œuvre se rapproche plutôt du madrigal que de la fantaisie. Néanmoins, elle présente des passages d'une très grande complexité, et le compositeur n'en fut entièrement satisfait qu'après deux révisions effectuées en 1913 et en 1919.

A partir de cette date, l'œuvre entra dans le répertoire des orchestres du monde entier,

sa sonorité “anglaise” ne représentant aucun obstacle à sa réception à l’étranger. Cette partition noble et somptueuse a su triompher des préjugés nationalistes, et a pris une place définitive parmi les chefs-d’œuvre de la musique.

Commandée par le British Council pour représenter la musique anglaise lors de l’Exposition universelle de New York de 1939, les **Five Variants of “Dives and Lazarus”** (“Cinq variantes de Dives and Lazarus”) de Vaughan Williams furent créées aux États-Unis sous la direction de Sir Adrian Boult.

Le titre implique l’idée de plusieurs versions différentes d’un même air, mais si cela est vrai pour la cinquième variante, les quatre premières sont plus strictement des variations. La cinquième variante fut recueillie par le compositeur dans le Norfolk où elle était connue sous le titre de “The murder of Maria Marten in the Red Barn” (Le Meutre de Maria Marten dans la grange rouge).

On trouve des versions parallèles de la mélodie en Irlande sous le titre de “The Star of County Down” (L’Etoile du County Down), en Ecosse sous le titre de “Gilderoy” et enfin en Angleterre sous la forme du noël “Come all ye faithful Christians” (Venez Chrétiens). La ballade de “Dives and Lazarus” (ou “Diverus and Lazarus”) date du XVIe siècle, et devint finalement l’histoire du “Murder in the Red Barn”. Bien que les *Five Variants* aient été composées trente ans après la *Fantaisie sur un thème de Thomas Tallis*, elle est visiblement née de la même plume, à la fois sombre et lumineuse, et inspirée par la grande affection que Vaughan Williams portait à cette mélodie protéiforme.

Instrumentée pour cordes et harpe, l’œuvre, après une brève introduction, s’ouvre par une version richement harmonisée de la mélodie. La première variante utilise une mesure ternaire, un rythme que l’on ne retrouve dans aucune autre version de la ballade. Dans la deuxième variante, la mélodie est à peine suggérée, tandis que dans la troisième, elle est réexposée puis suivie par une variation en fa mineur. La quatrième, plus animée, est suivie par la variante finale jouée par le tutti dans la nuance *forte*, avec une coda au cours de laquelle un violoncelle soliste mène à plusieurs accords caractéristiques. Cette section finale conclut la pièce d’une manière satisfaisante sur le plan formel.

© Peter Lamb

Traduction: Francis Marchal

L'original de la Fantaisie sur la mélodie traditionnelle "**Greensleeves**" de Vaughan Williams se trouve dans son opéra *Sir John in Love*. Bien que ce soit probablement sa pièce la plus célèbre, c'est en fait Ralph Greaves qui l'arrangea et lui donna sa forme actuelle pour cordes, harpe et flûtes. La présente version fut créée le 27 septembre 1934 par le BBC Symphony Orchestra sous la direction du compositeur.

Vaughan Williams écrivit **The Lark Ascending** (L'Alouette qui s'élance dans le airs) au mois d'août 1914. Comme il révisa sa partition une première fois en 1920, et une seconde fois en 1926 avant de la faire éditer, on peut donc classer cette pièce parmi les compositions d'après-guerre. Elle est sous-titrée "Romance pour violon et orchestre", mais il en existe des versions réduites, pour orchestre de chambre, et pour violin et piano; c'est sous cette seconde version que le morceau fut créé au Shirehampton Public Hall, le 15 décembre 1920, avec pour interprètes, Marie Hall, la dédicataire, et George Mendham. La première de la version orchestrale fut donnée au Queen's Hall de Londres le 14 juin 1921, interprétée là encore par Marie Hall et le British Symphony Orchestra, sous la direction de Sir Adrian Boult.

L'œuvre commence dans un climat de magie; l'orchestre soutient un doux accord de neuvième tandis que le soliste lance des phrases qui imitent le chant d'un oiseau et se développent pour former le thème principal. La mélodie semble pouvoir s'étendre indéfiniment; il n'y a guère de limite apparente aux variantes de l'idée de base de quatre notes. Suivent une section central agitée et un air de caractère folklorique interprétés par l'orchestre au complet; le violiniste réunit alors tout ce qu'il peut pour exécuter ce qui, musicalement, représente un vol final frénétique.

La partition porte en exergue quelques lignes extraites du poème du même titre, "The Lark Ascending", de George Meredith (1828–1909). Par sa représentation de l'oiseau et même par son calme, la partie soliste laisse sous-entendre le détachment d'une observation effectuée de haut. L'écriture pour le violon est unique dans toute la production de Vaughan Williams. La longue méditation recueillie n'a, elle aussi, point de parallèle dans aucune autre œuvre pour violon et orchestre. L'atmosphère de la pièce trouve un certain écho dans *Merciless Beauty* (La beauté sans merci), œuvre composée sur des paroles attribuées à Chaucer, dont la création eut lieu également en 1921. *The*

Lark Ascending indique clairement la direction qu'allaient suivre bientôt trois œuvres majeures de Vaughan Williams: la *Pastoral Symphony*, *The Shepherds of the Delectable Mountains* (Les Bergers des montagnes du délice) et la Messe en sol mineur.

© Max Harrison

Traduction: Paulette Hutchinson

Michael Davis est l'un des premiers violons les plus brillants de sa génération. Il a commencé ses études avec son père qui était second violon principal du Hallé Orchestra. Après avoir obtenu une bourse pour étudier au Royal College of Music, il a poursuivi sa formation avec Hugh Bean et a remporté tous les grands prix de l'école avant d'achever ses études avec Henryk Szeryng. A vingt-trois ans, sur l'invitation de son mentor Sir John Barbirolli, il devient l'un des premiers violons du Hallé Orchestra. En 1979, il accepte une invitation à jouer premier violon dans le London Symphony Orchestra et commence une longue et riche collaboration avec le directeur musical de l'ensemble, Claudio Abbado. Michael Davis est aujourd'hui premier violon du BBC Symphony Orchestra et joue (comme dans l'enregistrement que voici) sur un Pietro Guarnerius fabriqué à Crémone en Italie en 1703.

Le **London Philharmonic Orchestra** qui a été formé par Sir Thomas Beecham en 1932 a attiré au fil des années une série inégalable de premiers chefs, dont Sir Adrian Boult, Sir John Pritchard, Bernard Haitink, Sir Georg Solti et Klaus Tennstedt. Parmi les chefs qui le dirigent régulièrement à l'heure actuelle se trouvent son directeur musical, Franz Welser-Möst, et son président, Bernard Haitink.

L'orchestre qui est depuis 1964 l'orchestre symphonique en résidence au Glyndebourne Festival Opera est devenu en 1992 l'orchestre symphonique en résidence au Royal Festival Hall. Il effectue aussi de vastes tournées – il a été le premier orchestre à se rendre en URSS et en Chine – et ses enregistrements ont remporté maintes récompenses prestigieuses.

Le **London Symphony Orchestra** qui est l'orchestre le plus anciennement établi de la capitale fut le premier à pratiquer l'auto-gestion. Fondé en 1904, l'orchestre a attiré des chefs permanents du plus haut calibre international. Depuis qu'il a établi sa résidence dans la Cité de Londres au Barbican Centre en 1982, le London Symphony Orchestra a été un des premiers à participer aux festivals pluridisciplinaires qui sont devenus de grands événements au centre de la vie culturelle londonienne. Les concerts

n'occupent qu'une partie de la vie de l'orchestre – en même temps que des enregistrements, le London Symphony Orchestra poursuit avec vigueur des activités éducatives qui comprennent des séances de travail dans les écoles et les prisons ainsi que des ateliers, des manifestations et des interprétations spéciales.

Né en Ecosse, **Bryden Thomson** fit ses études à la Royal Scottish Academy of Music and Drama, puis en Europe avec Hans Schmidt-Isserstedt et Igor Markevich. Il travailla avec le BBC Scottish Symphony Orchestra en tant qu'assistant de Ian Whyte, et après le décès de ce dernier, dirigea pas moins de 250 concerts en deux ans. De 1968 à 1973, il fut chef principal du BBC Northern Symphony Orchestra, et de 1977 à 1985, chef principal et directeur musical de l'Ulster Orchestra. Il dirigea également le Philharmonia, le Royal Philharmonic, le London Philharmonic, le Scottish National Orchestra et le Scottish Chamber Orchestra. Dans le domaine de l'opéra, il occupa des fonctions au sein de l'Opéra de Norvège et du Scottish Opera. Bryden Thomson est mort en 1991.

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201. Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, UK. E-mail: chandosdirect@chandos.net Website: www.chandos.net

Any requests to license tracks from this or any other Chandos disc should be made directly to the Copyright Administrator, Chandos Records Ltd, at the above address.

Producers Brian Couzens (tracks 1–4 & 6); Ralph Couzens (track 5)
Engineers Ralph Couzens (tracks 1–4 & 6); Richard Lee (track 5)
Assistant engineers Philip Couzens (tracks 1–4 & 6); Peter Newble (track 5)
Editors Tim Handley (tracks 1–4); Peter Newble (track 5); Tim Oldham (track 6)
Recording venues All Saints' Church, Tooting; 25–26 June 1986 (tracks 1–4); St Jude's, London NW11; 9–10 October 1989 (track 5); 7–8 April 1987 (track 6)
Front cover *Hullo, Largess! A Harvest Scene in Norfolk* detail (1862) by William Maw Egley (1826–1916)
Back cover Photograph of Bryden Thomson by Edmund Ross
Design Sean Coleman
Booklet typeset by Dave Partridge
Copyright Faber Music Ltd (track 3); Oxford University Press (other tracks)
℗ 1986 (tracks 1–4); 1987 (track 6); 1990 (track 5) Chandos Records Ltd
© 1999 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex, England
Printed in the EU

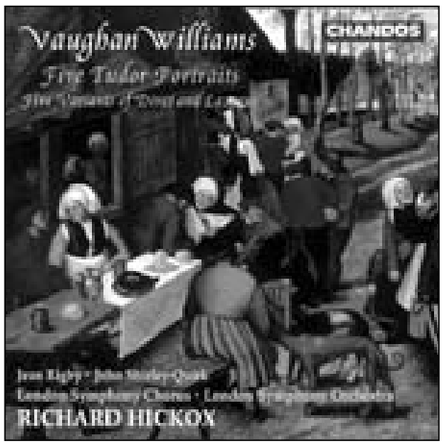


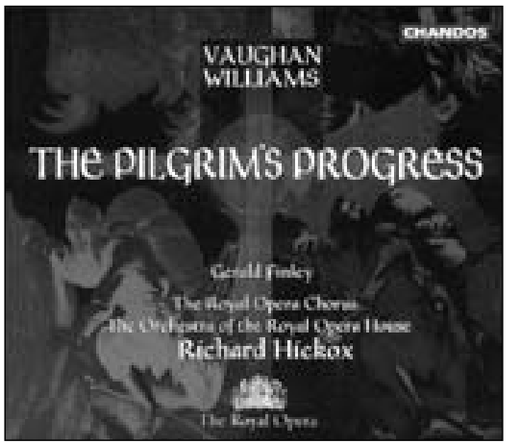
Sophie Baker

Michael Davis

Also available

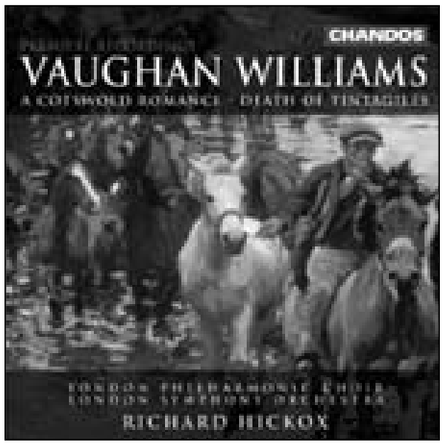
Five Tudor Portraits
Five Variants of 'Dives and Lazarus'
CHAN 9593

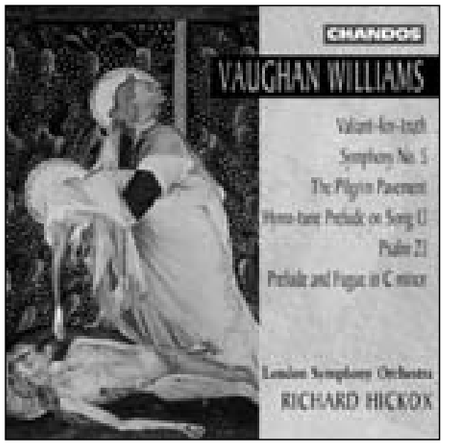




The Pilgrim's Progress
CHAN 9625(2)

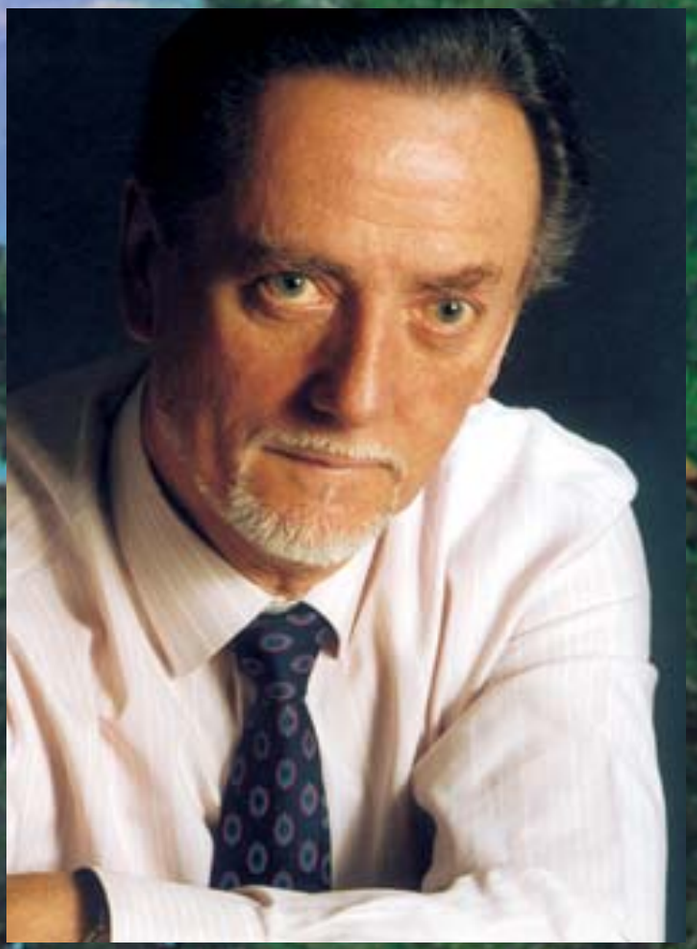
A Cotswold Romance
Death of Tintagiles
CHAN 9646





Valiant-for-truth
Symphony No. 5
Psalm 23
Hymn-tune Prelude on Song 13 by Orlando Gibbons (arr. for strings by Helen Glatz)
The Pilgrim Pavement
Prelude and Fugue in C minor
CHAN 9666

CHAN 9775



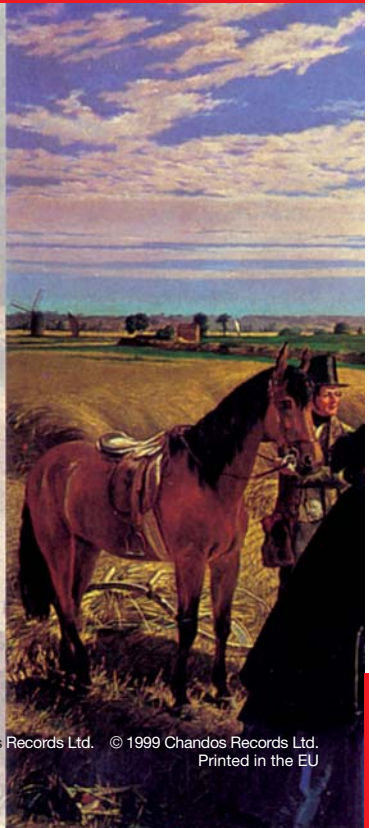
Bryden Thomson

Ralph Vaughan Williams (1872–1958)

1	**Norfolk Rhapsody No. 1**† in E minor • e-Moll • mi mineur	11:48
2	**In the Fen Country**† Symphonic Impression	17:38
3	**Fantasia on a Theme by Thomas Tallis**†	16:10
4	**Five Variants of 'Dives and Lazarus'**† with **Skaila Kanga** harp	13:29
5	**Fantasia on 'Greensleeves'**, arr. Ralph Greaves‡	4:31
6	**The Lark Ascending***‡	15:31
		TT 79:26

Michael Davis violin*
London Philharmonic Orchestra†
London Symphony Orchestra‡
Bryden Thomson

DDD



CHANDOS RECORDS LTD.
Colchester · Essex · England

℗ 1986–90 Chandos Records Ltd. © 1999 Chandos Records Ltd.
Printed in the EU

VAUGHAN WILLIAMS: NORFOLK RHAPSODY ETC. - LPO/LSO/Thomson

CHANDOS CHAN 9775

CHANDOS CHAN 9775